

CE



CE **SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU**
(Waste Electrical & Electronic Equipment - Smernice o odpadných elektrických a elektronických zariadeniach)
Toto označení na výrobku nebo jeho dokumentaci znamená, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován spolu s ostatním odpadem z domácnosti.

Abey se zabránit možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpadu, třídte prosím tento výrobek od ostatního odpadu a recyklyjte jej odpovídavě, aby se mohly opětovně použít materiály. Domácí spotřebitelé by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat šetrně k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého místního dodavatele a provést podnikový nákupní směrory. Tento výrobek by neměl být smíchán s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte použitá baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavěné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

I **SMALTIMENTO CORRETTO DEL PRODOTTO**
(Impianto di smaltimento elettrico ed elettronico)
Questo segno sul prodotto o nel manuale indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della durata.

Per evitare pericoli possibili all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento non controllato di rifiuti, separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo l'unità in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse del materiale. Gli utenti privati devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto o altro ente governativo locale per sapere dove e come riciclare questo prodotto nel rispetto dell'ambiente. Gli utenti aziendali devono contattare il fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere mischiato con altri rifiuti commerciali per lo smaltimento. Smaltire le batterie usate presso uno degli appositi centri di raccolta. Se la batteria è integrata nel prodotto, aprire e togliere la batteria.

E **CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO.**
(Resíduos de equipos eléctricos y electrónicos)
Esta marca en el producto o sus instrucciones indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica y al fin de su vida útil.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberían ponerse en contacto bien con el minorista donde compró dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo reciclar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberían ponerse en contacto con sus proveedores y comprobar los términos y condiciones del contrato de compraventa. No se deberá mezclar el producto con otros residuos para desecho. Deseche las pilas usadas en uno de sus puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, abra y retire la pila.

TR **ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ**
(Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları)
Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullanım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atık türlerinden bu ürünü ayrı ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilecek için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yetkilere ya da ürünü aldığınız satıcıya başvurabilirsiniz. Kurumsal kullanıcılar tedavükleri ile ilgili karp satın alması sözleşmelerin hükümlerine ve kurallara bakmalıdır. Bu ürün bertaraf edilecek diğer ticari atıkları karpınmamalıdır. Kullanılan pilleri belirtilen toplama noktalarından birine atın. Pili üründe yerlişik is, onu açın ve pili çıkın.

SL **PRÁVLNO ODSTRANJEVANJE IZDELKA**
(odpadna elektrika in elektronska oprema)
Ta oznaka na izdelku ali bendilo pomeni, da odpadnega izdelka ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Da bi preprečili morebitno škodljivost za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, prosimo, da izdelke ločite od drugih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklirate, da boste zagotovili trajnostno porabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih naj se obrnejo na trgovca, kjer so kupili ta izdelek, ali na lokalne oblasti in se posvetujejo, kako reciklirati ta izdelek na okolju prijazen način. Poslovni uporabniki stopite v stik z dobaviteljem in preverite pogoje uporabe v nabavi pogodbi. Tega izdelka ne odstranjujte skupaj z običajnimi odpadki. Rabačene baterije odstranite tako, da jih oddate na eno od namenskih zbirnih točk. Če je baterija vgrajena v izdelek, ga odprite in baterije odstranite.

P **RECICLAGEM ADEQUADA DO PRODUTO**
(Reciclagem de equipamento Elétrico e Eletrônico)
Este símbolo no produto ou a sua literatura indica que o produto não pode ser reciclado com o lixo doméstico comum no final da sua vida útil.

Para prevenir prejuízo do ambiente ou saúde humana a partir de reciclagem não controlada, separe este produto dos outros tipos de lixo e recicle de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar o revendedor onde adquiriram este produto, ou o seu governo local para descobrir onde e como recicar este produto de forma amigã do ambiente. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de aquisição. Este produto não deverá ser misturado com outro lixo doméstico para reciclagem. Recicle as baterias usadas num ponto de recolha designado. Se a bateria estiver integrada no produto, abra e retire a bateria.

GR **ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**
(Αποβλήτα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)
Το παρόν σήμα που φέρει το προϊόν ή το συνοδευτικό του έγγραφο δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα στο τέλος του χρόνου ζωής του.

βλάνοντες ή πρόκλησης βλάβης στην ανθρώπινη υγεία από την ανελεγκτική απόρριψη απόβλητων, παραπολοία διαχωρίστε το προϊόν από τους υπόλοιπους τύπους απόβλητων και ανακυκλώστε το με υπευθύνους πρόχοντες την σωστή απόρριψη των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον προμηθευτή τους, όπου αγοράσαν το προϊόν ή με την τοπική αρχή για να πληροφορηθούν που και πως να ανακυκλώσουν το προϊόν με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον. Οι επαρκικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελεγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς τους. Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα τυποικά απόβλητα για απόρριψη. Να απορριφτείτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες σε ένα από το προαναγραφόμενα σημεία συλλογής. Εάν η μπαταρία είναι ενσωματωμένη σε ένα προϊόν, ανοίξτε το και αφαιρέστε την μπαταρία.



GB Suitable for outdoor installation.

NL Geschikt voor montage buiten.

F Conçu pour montage à l'extérieur.

DE Geeignet für die Außenmontage.

N Passer for utendørs installasjon.

S Lämpäät for montering utomhus.

DK Egnet til montage udendørs.

FIN Soveltuu asennettavaksi ulos.

PL Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.

RUS Для использования вне помещений.

BG Подходящо за външно монтиране.

H Külső telepítésre alkalmas.

RO Adevat montării în spații exterioare.

SK Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.

HR Priгодно za instalaciju u eksternijerima.

CZ Vhodné pro venkovní instalaci.

SL Primerno za zunanjo montažo.

I Adatto per montaggio all'esterno.

P Adequado para instalação externas.

E Apto para a instalação al aire libre.

GR Κατάλληλο για εσωτερική εγκατάσταση.

TR Açık hava tesisatına uygundur.

IP44

GB The fitting is splash-proof.

NL Het armatuur is spatwaterdicht.

F L'armature est étanche aux projections d'eau.

D Die Armatur ist spritzwasserdicht.

S Armaturen är tät mot stänkavatten.

DK Armaturet er stænktaet.

FIN Valaisin on roiskevedenpitävä.

PL Urządzenie jest bрызgoszczelne.

RUS Осветительная арматура является брызгозащитной.

BG Осветителното тяло е устойчиво на намокряне.

H A szerselvény fröccsenésálló.

RO Corpul de iluminat este rezistent la stropire.

SK Zariadenie je chránené proti postriekaniu.

HR Svjetiljka je zaštićena protiv stržanja vode.

CZ Zařízení je chráněno proti postřikům.

SL Nosilec je odporen proti curkom.

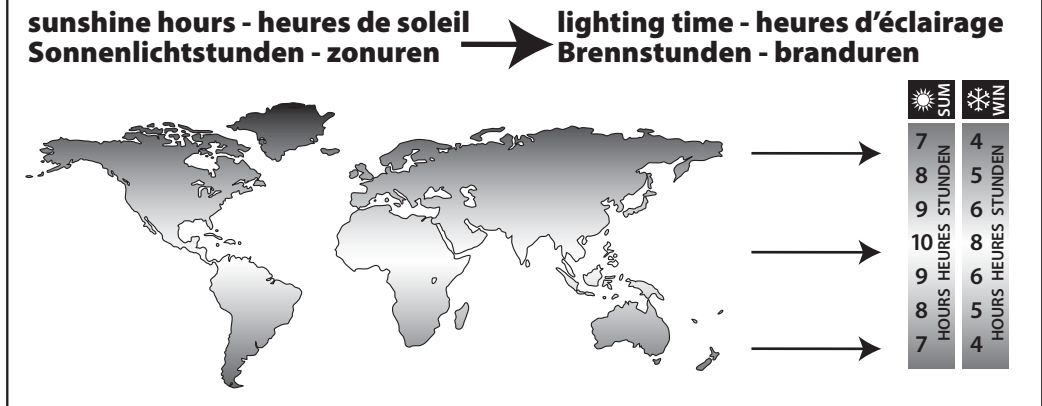
I La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.

P A ferragem de conexão é a prova de salpicos.

E El montaje está protegido contra salpicaduras.

GR Η ερμουργή είναι αδιάβροχη στα πιστολιόμυα.

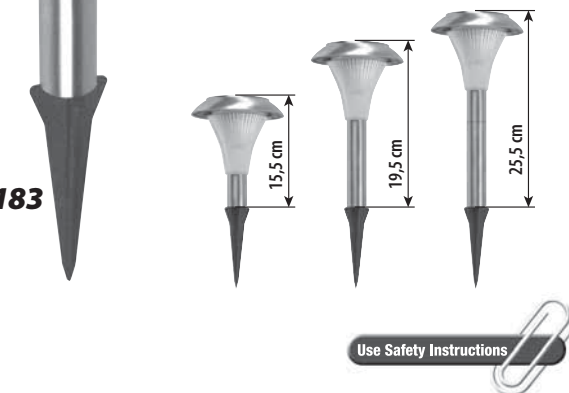
TR Tertibat sığarmalara karşı dayanıklıdır.



5000.182

smartwares
ELECTRIC & LIGHTING
BE - 070-233031
F - 0823 560 650
DE - +49 (0) 1805 010762
14C/Min. dt. Festnetz
Mobil max. 42Ct/Min
UK - +44 (0) 345 230 1231
ES - +34 938427589
WWW.RANEX-UK
2010104.500.182.GA.B

5000.183



SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS
• Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
• Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result.
• Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
• Keep all parts away from young children's reach.
• Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic control boards.
• Avoid dripping or shocks, this can damage the electronic board.
• Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the device to a workshop.
• Repairs or opening of this item may only be performed by an authorized workshop.
• Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microphones and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the device during installation and operation.
Maintenance
The device are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the device with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the device from all voltage source.
Do not use any carbonyl cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.
Warning: Protect the battery against fire, too much heat and sunshine

VEILIGHEID- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES
• Alle elektrische verbindingen en verbinding cables moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
• Overbelasting de elektrische stopcontacten of verlengkabelen niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
• Neem contact op met een expert in geval je twijfelt hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
• Houid alle delen uit het bereik van kinderen.
• Zet de voerwijze niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
• Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische boarden beschadigen.
• Vervang beschadigde stroomkabelen nooit zelf! In d geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
• Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
• Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microfoons en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2.4GHz. Hou het systeem MINSTENS 10 m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.
Onderhoud
De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Voor je ze reinigt, haal ze toestellen uit alle spanningstoestanden.
Gebruik geen carbonylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of geïmpregneerd product. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en onontvoozbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metaal borstels of geïmpregneerd ding om te reinigen.
Waarschuwing: Bescherm de batterij tegen vuur, hitte en de zon.

SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE
• Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen sowie Kabelverbindungen an weissen Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
• Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
• Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
• Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren!
• Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
• Vermeiden Sie harte Stöße, die kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
• Reparaturen und Öffnen des Geräts ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
• Kabellose Systeme sind Störquellen von kabellosen Telefonen, Mikrofonen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2.4GHz-Bereich arbeiten, ausgezählt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.
Warning: Schützen Sie den Batterie vor Feuer, zu viel Wärme und Sonnenschein

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN
• Vérifier que toutes les connexions électriques et des câbles soient conformes aux réglementations et aux instructions d'utilisation.
• Ne pas surcharger les sorties sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
• Ne pas faire appel à un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
• Placer hors de portée des enfants.
• Ne pas laisser tomber ou exposer le matériel à une humidité, à une chaleur ou à une gelée.
• Ne pas remplacer les câbles endommagés vous-même! Dans ce cas, retirez-les du réseau et apportez le produit à un atelier.
• Les réparations et l'ouverture des appareils ne peuvent être effectuées que par un magasin agréé.
• Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et de l'utilisation.
Maintenance
Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.
Ne pas utiliser d'agents nettoyants à base de carbonyl ou d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'outils métalliques à bout tranchant, de tournevis, de brosses métalliques ou autres éléments sensibles pour le nettoyage.
ATTENTION: protéger la batterie contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les foux

GB **CORRECT DISPOSAL OF PRODUCT**
(Waste Electrical & Electronic Equipment)
This marking on the product or its literature indicates the product should not be disposed with other household waste at the end of its serviceable life.
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other waste types and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government to find out where and how to recycle this product in an environmentally friendly way. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal. Dispose of used batteries to one of a designated collection points. If the battery is built into the product, open it and remove the battery.

NL **CORRECTE VERWIJDERING PRODUCT**
(elektronische afvalapparatuur)
Dit merkteken op het product of op het bijbehorende informatie-materiaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur.
Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerd afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame hergebruik van materiaal-bronnen wordt bevordert. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de koöperatievenkosten nalezen. Dit product mag niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering. Lever lege batterijen altijd in bij een van daarvoor bestemde inzamelingspunten. Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.

F **MISE AU REBUT CORRECTE DU PRODUIT**
(Rebut de matériels électriques et électroniques)
Ce marquage sur le produit ou dans sa documentation indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de son utilisation.
 Afin d'éviter de nuire éventuellement à l'environnement et à la santé causé par le rebut non contrôlé des déchets, veuillez séparer ce produit des autres détritus et recycler-le de manière responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers doivent contacter soit le magasin où ils ont acheté ce produit ou les autorités locales pour savoir où et comment recycler ce produit de manière conviviale à l'environnement. Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les modalités du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec les autres déchets commerciaux à jeter. Apportez vos piles usagées à un point de collecte désigné. Si la pile est intégrée au produit, ouvrez-le et retirez la pile vvv

D **RICHTIGE PRODUCTUITSORGUNG**
(Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte)
Dieses Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass das Produkt am Ende der Lebensdauer nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.
Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Abfallarten und recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder die zuständigen Behörden, um herauszufinden, wo und wie man dieses Produkt in einer umweltfreundlichen Weise recycelt. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrages überprüfen. Dieses Produkt sollte nicht mit anderen Gewerbeabfällen entsorgt werden. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien an einer entsprechenden Sammelstelle. Wenn die Batterie in das Produkt eingebaut ist, öffnen und entfernen Sie die Batterie.

S **CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO.**
(Resíduos de equipos eléctricos y electrónicos)
Esta marca en el producto o sus instrucciones indica que el producto no se debe de eliminar con el resto de basura doméstica y al fin de su vida útil.
Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud derivados de una eliminación de residuos sin control, separe este producto de otros tipos de residuos y recicle de manera responsable para impulsar el uso sostenible de los recursos materiales. Los usuarios del hogar deberían ponerse en contacto bien con el minorista donde compró dicho producto, o con su gobierno local para averiguar dónde y cómo reciclar este producto respetando el medioambiente. Los usuarios de empresa deberían ponerse en contacto con sus proveedores y comprobar los términos y condiciones del contrato de compraventa. No se deberá mezclar el producto con otros residuos para desecho. Deseche las pilas usadas en uno de sus puntos de recogida. Si la pila está integrada en el producto, abra y retire la pila.

PL **WŁACIWA UTYLIZACJA PRODUKTU**
(Zurzyt sprzętu elektrycznego i elektronicznego)
Oznaczenie na produkcie oraz na czone do niego publikacji wskazują, że nie może on być wyrzucony razem innymi odpadkami domowymi, gdy jego okres eksploatacyjny dobiegnie końca.
Aby zapobiec możliwym zagrożeniom środowiska lub ludzkiego zdrowia ze strony niekontrolowanego wyrzucania zmieci, proszodzielnie produkt od innych typów odpadów i odpowiedzialnie go zrecyklingować, promując w ten sposób nieniszczący i ekologiczny i pozwalając na ponowne wykorzystanie materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu recyklingu tego produktu w sposób przyjazny dla środowiska, użytkownicy prywatni powinni skontaktować się z sprzedawcą, użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się z dostawcą. To produkt nie powinien być mieszany z innymi odpadami komercyjnymi i nie powinien być wywieszany do utylizacji. Wywóz zużytych baterii powinien być dokonywany w wyznaczonych punktach zbierania. Jeśli bateria jest wbudowana w urządzenie, otwórz je i wyjmij z niego.

I **PRÁVLNO ODLAGANJE PROIZVODA**
(Elektrika in elektronska oprema za odpad)
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne može odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.
Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovni korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenjnim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.

RO **INLĂTURAREA CORECTĂ A PRODUSULUI**
(Elektrika i electronică echipman Atărilor)
Un semn pe produs sau pe documentația tehnică indică faptul că produsul nu trebuie aruncat laolaltă cu gunoial menajer la încheierea perioadei lui de utilizare.
Pentru a preveni posibilele afectare a mediului sau a sănătății oamenilor prin îndepărtarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeur și să îl reciclați responsabil, pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze pe comerciantul de la care au cumpărat produsul, fie autoritățile de gospodărie locală, pentru a afla unde și cum să recicleze acest produs în mod ecologic. Companiile care utilizează acest produs trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie pus laolaltă cu alte deșeur comerciale. În vederea arderii, duceți bateriile uzate la unul dintre punctele de colectare speciale. Dacă bateria este încorporată în produs, desfaceți și scoateți bateria.

CE **SPRÁVNÁ LIKVIDACE VÝROBKU**
(Waste Electrical & Electronic Equipment - Smernice o odpadných elektrických a elektronických zariadeniach)
Toto označení na výrobku nebo jeho dokumentaci znamená, že by výrobek na konci své životnosti neměl být likvidován spolu s ostatním odpadem z domácnosti.
Abey se zabránit možnému poškození přírodního prostředí nebo lidského zdraví z nekontrolovaného odpadu, třídte prosím tento výrobek od ostatního odpadu a recyklyjte jej odpovídavě, aby se mohly opětovně použít materiály. Domácí spotřebitelé by měl kontaktovat svého prodejce, nebo místní samosprávu, aby našel kam a jak může tento výrobek recyklovat šetrně k přírodnímu prostředí. Podnikatelské subjekty by měl kontaktovat svého místního dodavatele a provést podnikový nákupní směrory. Tento výrobek by neměl být smíchán s ostatním komerčním odpadem. Likvidujte použitá baterie v jednom z označených sběrných míst. Pokud jsou baterie vestavěné ve výrobku, otevřete jej a baterie vyjměte.

GR **ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**
(Αποβλήτα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)
Το παρόν σήμα που φέρει το προϊόν ή το συνοδευτικό του έγγραφο δηλώνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα στο τέλος του χρόνου ζωής του.
βλάνοντες ή πρόκλησης βλάβης στην ανθρώπινη υγεία από την ανελεγκτική απόρριψη απόβλητων, παραπολοία διαχωρίστε το προϊόν από τους υπόλοιπους τύπους απόβλητων και ανακυκλώστε το με υπευθύνους πρόχοντες την σωστή απόρριψη των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν είτε με τον προμηθευτή τους, όπου αγοράσαν το προϊόν ή με την τοπική αρχή για να πληροφορηθούν που και πως να ανακυκλώσουν το προϊόν με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον. Οι επαρκικοί χρήστες πρέπει να επικοινωνήσουν με τον προμηθευτή τους και να ελεγχουν τους όρους και τις προϋποθέσεις της σύμβασης αγοράς τους. Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να αναμειγνύεται με άλλα τυποικά απόβλητα για απόρριψη. Να απορριφτείτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες σε ένα από το προαναγραφόμενα σημεία συλλογής. Εάν η μπαταρία είναι ενσωματωμένη σε ένα προϊόν, ανοίξτε το και αφαιρέστε την μπαταρία.

TR **ÜRÜNÜN DOĞRU BERTARAF EDİLMESİ**
(Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları)
Ürün ya da belgeleminin üzerindeki bu işaret ürünün kullanım ömrünün sonunda diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.
Atıkların kontrolüz olarak bertaraf edilmesinin çevre ve insan sağlığına zarar vermesini önlemek için, diğer atık türlerinden bu ürünü ayrı ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilecek için uygun bir şekilde geri dönüştürün. Ev kullanıcıları, bu ürünün geri dönüştürülmesi nereden ve nasıl çevre dostu bir şekilde sağlanabileceğini öğrenmek için, ya yerel yetkilere ya da ürünü aldığınız satıcıya başvurabilirsiniz. Kurumsal kullanıcılar tedavükleri ile ilgili karp satın alması sözleşmelerin hükümlerine ve kurallara bakmalıdır. Bu ürün bertaraf edilecek diğer ticari atıkları karpınmamalıdır. Kullanılan pilleri belirtilen toplama noktalarından birine atın. Pili üründe yerlişik is, onu açın ve pili çıkın.

RS **PRÁVLNO ODLAGANJE PROIZVODA**
(Elektrika i elektronska oprema za odpad)
Ova oznaka na proizvodu ili u njegovoj literaturi označava da se proizvod ne može odložiti s ostalim kućanskim otpadom na kraju vijeka trajanja.
Kako bi se spriječila šteta za okoliš ili ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog odlaganja otpada, molimo da ovaj proizvod odvojite od drugih tipova otpada i odgovorno ga reciklirate radi promicanja održivog ponovnog korištenja materijalnih resursa. Kućni korisnici trebaju kontaktirati trgovca kod kojega su kupili ovaj proizvod, ili svoju lokalnu upravu kako bi saznali gdje i kako reciklirati ovaj proizvod na način koji ne šteti okolišu. Poslovni korisnici trebaju kontaktirati svog dobavljača i provjeriti uvjete u ugovoru o kupovini. Ovaj proizvod se ne smije miješati s drugim gospodarskim otpadom radi odlaganja. Iskorištene baterije odložite na namjenjnim mjestima za prikupljanje. Ako je baterija ugrađena u proizvod, otvorite ga i uklonite bateriju.